

To the President of Russia,
Mr Boris Jeltsin

Moscow, 8 october 1991

Dear Mr President

I will take this opportunity to address you to notify that Statoil a. s has opened it's representation offices in Moscow.

Measured by operating income Statoil is the leading Norwegian company, and by production, a fair sized western oil company. For several years we have had contact with enterprises within your country and for about 10 years time been a customer of Russian oil. We are looking forward to further development of joint projects in the years to come.

I have attached an invitation for our formal opening here in Moscow, at which your attendance would have been highly appreciated and a great honor.

Yours Respectfully,


Ole J. Aga

Президенту РСФСР
Б.Н. Ельцину

Москва, 8 октября

Уважаемый господин Президент,
пользуясь возможностью, сообщаю Вам, что компания Статойл
открыла свое представительство в Москве.

По объему прибыли Статойл является ведущей норвежской,
а по объему производства – крупной западной нефтяной компа-
нией. На протяжении нескольких лет мы поддерживаем контакты
с предприятиями в вашей стране и около десяти лет являемся
покупателями российской нефти. Мы стремимся к дальнейшему
развитию совместных проектов в предстоящие годы.

К этому письму я прилагаю приглашение на официальное
открытие представительства компании Статойл в Москве. Мы
будем глубоко польщены и почтем за большую честь Ваше при-
сутствие на этой церемонии.

С уважением,

Уле Й. Ага

94



П Р И Г Л А Ш Е Н И Е

По случаю открытия представительства
компании Статойл в Москве
имею честь просить

Об. Н. Ельцина Р. Рупругои

пожадовать на приём, который состоится
в гостинице Метрополь, Москва, Проспект Маркса, дом 1.

16 -го Октября 1991 г. с 1730 до 1930

На приёме будут присутствовать президент
Статойла господин Харалд Норвик и вице-президенты компании

Прошу подтвердить Ваше участие
до 11 -го Октября
телефон : 418 - 4452/418 - 4454
факс : 418 - 4454

Генеральный
представитель компании
Статойл в СССР
Улз Й.Ага